

投資基金零負擔

“0” Burden on Funs Investment Plan

條款及細則：

Terms and conditions:

1. 本推廣由 2022 年 1 月 10 日至 2022 年 12 月 31 日為止，包括首尾兩天（「推廣期」）。
This promotion is valid from 10 January 2022 until 31 December 2022, both dates inclusive ("promotion period").
2. 本推廣只適用於致富證券有限公司及致富期貨商品有限公司（「致富」）的直屬客戶於推廣期前未曾透過致富證券有限公司以任何形式認購基金，或本公司的直屬新客戶（定義見以下第 3 條）（「合資格客戶」）。
This promotion is only applicable to the direct clients of Chief Securities Ltd. and Chief Commodities Ltd. ("CHIEF") who do not have any types of funds subscription with the Chief Securities Ltd. before the promotion period; or direct new clients of CHIEF (as defined in Clause 3 below) ("Eligible clients").
3. 「新客戶」是指新賬戶之所有賬戶持有人，於開戶前 6 個月內未曾持有本公司之任何類型賬戶。
"New client" means the account holder of a new account. New client does not have any types of account with CHIEF in past 6 months before opening the account.
4. 客戶可同時享用本宣傳品所述之各項優惠，但不可與其他非列於本宣傳品內的優惠同時使用。
Clients can enjoy various promotional offers of this promotion at the same time, but not in conjunction with other promotional offers not listed in this promotion.
5. 獎賞 – \$0 基金認購費：
Reward 1- \$0 Subscription Fee:
 - 5.1 合資格客戶於推廣期內以其證券賬戶並透過「致富通」手機應用程式申請網上基金認購，享有\$0認購費。
Eligible clients who have successfully perform the fund subscription via "Chief Trader" Mobile APP with their account during the promotion period can enjoy \$0 subscription fee.
 - 5.2 合資格客戶須先繳付認購費，而認購費回贈會於推廣期結束後 14 個工作天內（「認購費回贈日」）存入該證券賬戶內。
Eligible clients must pay subscription fees upfront, and the subscription fee rebate will be reimbursed to the eligible client's securities account within 14 working days after the end of promotion ("Subscription Fee Reimbursement Day").
 - 5.3 合資格客戶如在推廣期內將取得以上認購費回贈之基金轉出本公司，此優惠將會被取消。
If Eligible clients transfer the funds from the above subscription fee rebate out of the CHIEF during the promotion period, this offer will be cancelled.
 - 5.4 於推廣期內，每位合資格客戶的認購費回贈總額上限為港幣\$5,000。若以外幣認購投資產品，認購費回贈將轉換成港幣計算，相關匯率以本公司全權釐定之匯率折算。
Each eligible client can enjoy up to HK\$5,000 total Subscription Fee Reimbursement during the promotion period.
If transaction is made in foreign currency, Subscription Fee Reimbursement will be converted into Hong Kong dollars (using the exchange rate solely determined by CHIEF) and paid in Hong Kong dollars.
6. 最低認購金額為港幣\$5,000 或美金\$700 的安排只適用於指定精選基金，詳見下面列表*。
The minimum subscription amount as low as HK \$ 5,000 or USD \$700 is only applicable for designated selected funds. For details, please refer to the below list*.
7. 本公司之僱員及其直系家屬均不得參與本推廣計劃。
Employees of CHIEF and their immediate family members could not participate in this promotion.
8. 客戶須於獲取認購費回贈日，仍然持有本公司之相同及有效的證券戶口，方可獲享上述優惠。

To enjoy the above offers, clients must still hold the same and valid securities account with CHIEF when collecting supermarket coupons or on Subscription Fee Reimbursement Day.

9. 本公司保留權利可以取消、刪除、取代、增補或修改任何本推廣優惠之條款及細則而毋須事先通知。本公司亦恕不承擔任何有關優惠或條款更改或終止所引起的責任。

CHIEF reserves the right to cancel or delete, replace, supplement or amend any of the terms and conditions of this promotion without prior notice. CHIEF also disclaims any liability arising from any variation or termination of the offer or terms.

10. 如有任何爭議，本公司將有最終決定權。

CHIEF reserves the right to make the final decision in case of disputes.

11. 如本宣傳品中、英文版本有歧異，概以中文版本為準。

Should there be any discrepancy between the English and Chinese versions of this promotion material, the Chinese version shall prevail.

*指定精選基金	貨幣	最低認購額
中國股票基金		
安聯神州A 股基金 - AT 類(港元)累積股份	HKD	5,000
安聯神州A 股基金 - AT 類(美元)累積股份	USD	700
東亞聯豐中國A 股股票基金 - A 美元	USD	700
中銀香港全天候在岸人民幣股票基金 - A3 - 港幣	HKD	5,000
中銀香港全天候在岸人民幣股票基金 - A2 - 美元	USD	700
摩根中國先驅A 股基金 - (美元)(累計)	USD	700
亞洲高收益債券基金		
東亞聯豐 - 亞洲債券及貨幣基金 - H 港元(分派)	HKD	5,000
東亞聯豐 - 亞洲債券及貨幣基金 - A 美元(分派)	USD	700
弘收高收益波幅管理債券基金 - 2D 分派(港元)	HKD	5,000
弘收高收益波幅管理債券基金 - 2A 分派(美元)	USD	700
富達基金 - 亞洲高收益基金 - A 股 每月派息 港元	HKD	5,000
富達基金 - 亞洲高收益基金 - A 股 每月特色派息 美元	USD	700
中銀香港全天候亞洲高息債券基金 - A2 (港元) 類	HKD	5,000
中銀香港全天候亞洲高息債券基金 - A1 (美元) 類	USD	700
環球高收益債券基金		
聯博 - 環球高收益基金 - AT 港元 每月派息	HKD	5,000
聯博 - 環球高收益基金 - AT 美元 每月派息	USD	700
貝萊德全球基金 - 環球高收益債券基金 - A6 港幣對沖	HKD	5,000
貝萊德全球基金 - 環球高收益債券基金 - A2 美元	USD	700
債券基金		
聯博 - 美元收益基金 - AT 港元 每月派息	HKD	5,000
聯博 - 美元收益基金 - AT 美元 每月派息	USD	700
中銀香港全天候亞洲債券基金 - A2 - 港幣	HKD	5,000
中銀香港全天候亞洲債券基金 - A1 - 美元	USD	700
貝萊德全球基金 - 亞洲老虎債券基金 - A6 港幣對沖	HKD	5,000
科技基金		
聯博 - 國際科技基金 - A 美元	USD	700
富蘭克林科技基金 - A (累算) 港元	HKD	5,000
富蘭克林科技基金 - A (累算) 美元	USD	700
安聯環球人工智能股票基金 - AT 類累積股份(港元)	HKD	5,000
安聯環球人工智能股票基金 - AT 類累積股份(美元)	USD	700
摩根太平洋科技 - (美元) (累計)	USD	700

健康護理基金		
聯博 - 國際健康護理基金 - A 美元	USD	700
貝萊德全球基金 - 世界健康科學基金 - A2 美元	USD	700
黃金基金		
貝萊德全球基金 - 世界黃金基金 - A2 美元	USD	700
貝萊德全球基金 - 世界黃金基金 - A2 港幣對沖	HKD	5,000
施羅德環球基金系列 - 環球黃金 - (美元) A 類股份 累積單位	USD	700

* Designated selected funds	Currency	Minimum fund subscription amount
China Equities Fund		
Allianz China A-Shares - Class AT (HKD) Acc.	HKD	5,000
Allianz China A-Shares - Class AT (USD) Acc.	USD	700
BEA Union Investment China A-share Equity Fund - Class A USD	USD	700
BOCHK All Weather CNY Equity Fund - A3 - HKD	HKD	5,000
BOCHK All Weather CNY Equity Fund - A2 - USD	USD	700
JPMorgan China Pioneer A-Share Fund - (acc) - USD	USD	700
Asian High Yield Bond Fund		
BEA Union Asian Bond and Currency - H HKD (Dis)	HKD	5,000
BEA Union Asian Bond and Currency - A USD (Dis)	USD	700
Income Partners Managed Volatility High Yield Bond Fund - 2D Dis (HKD)	HKD	5,000
Income Partners Managed Volatility High Yield Bond Fund - 2A Dis (USD)	USD	700
Fidelity Asian High Yield Fund - A - MDIST - HKD	HKD	5,000
Fidelity Asian High Yield Fund - A - MINCOME - USD	USD	700
BOCHK All Weather Asia High Yield Bond Fund - A2 HKD	HKD	5,000
BOCHK All Weather Asia High Yield Bond Fund - A1 USD	USD	700
Global High Yield Bond Fund		
Alliance Bernstein FCP I-Global High Yield Portfolio - AT HKD Mdis	HKD	5,000
Alliance Bernstein FCP I-Global High Yield Portfolio - AT USD Mdis	USD	700
BlackRock Global High Yield Bond Fund - A6 HKD Hedged	HKD	5,000
BlackRock Global High Yield Bond Fund - A2 USD	USD	700
Bond Fund		
Alliance Bernstein FCP I- American Income Portfolio - AT HKD Mdis	HKD	5,000
Alliance Bernstein FCP I- American Income Portfolio - AT USD Mdis	USD	700
BOCHK All Weather Asian Bond Fund - A2 - HKD	HKD	5,000
BOCHK All Weather Asian Bond Fund - A1 - USD	USD	700
BlackRock Asian Tiger Bond Fund - A6 HKD Hedged	HKD	5,000
Technology Fund		
AB SICAV I - International Technology Portfolio - A USD	USD	700
Franklin Technology Fund - A (acc) HKD	HKD	5,000
Franklin Technology Fund - A (acc) USD	USD	700
Allianz Global Artificial Intelligence - Class AT Acc (HKD)	HKD	5,000
Allianz Global Artificial Intelligence - Class AT Acc (USD)	USD	700
JPMorgan Pacific Technology - (acc) - USD	USD	700
Health Science Fund		
AB SICAV I - International Health Care Portfolio - A USD	USD	700
BlackRock World Healthscience Fund - A2 USD	USD	700
Gold Fund		

BlackRock World Gold Fund - A2 USD	USD	700
BlackRock World Gold Fund - A2 HKD Hedged	HKD	5,000
Schroder ISF-Global Gold - (USD) A Acc	USD	700

「精選基金」名單僅為參考資料。其中所列之基金乃根據本公司對個別市況及 / 或行業之一般及實際因素的觀點，並無考慮任何指定人士之個人狀況或情況，亦不應被詮釋為投資任何特定基金之建議或招攬。閣下不應以此名單作為投資決定的單一考慮因素。閣下於投資相關基金前應自行評估。

並確保該等基金適合及符合閣下之個人情況。閣下須承擔使用及依賴此等內容的風險。本公司不應因閣下使用或依賴此基金名單所提供的資訊而引起的任何損害或損失負上任何責任。「精選基金」之基金並非建議投資者買入的特定個人推薦。本公司強烈建議閣下於投資相關基金前自行評估，並確保該等基金適合及符合閣下之個人情況。本公司保留隨時修訂、暫停或取消上述產品、服務以及修訂有關條款的酌情權而毋須事先通知。

免責聲明：

以上提供之資料及內容僅供參考，並不構成任何交易、招攬、邀請或要約。投資附帶風險，投資者需注意投資項目之價值可升亦可跌，而過往之表現亦不一定反映未來之表現。金融產品買賣的虧損風險可以十分重大；因此，閣下必須仔細考慮並評估產品涉及之風險，或諮詢專業顧問，鑑於自己的財務狀況及投資目標，以確保投資決定適合個人財務狀況及風險承受水平。本公司對任何人因使用本文資料而蒙受的任何直接或間接損失在法律上均不負責。

The “Selected Funds” list is for informational purposes only. The selected funds in the list are based on the Company's views with the generic and factual factors of the respective market condition and/or sector and have not taken into account of any personal circumstances of any specific person. The list should not be construed as any recommendation or solicitation to invest in any particular funds. You should not base on this list alone to make investment decisions and you are strongly advised to make your own assessment before investing into the relevant funds and ensure they are suitable for you and match with your personal circumstances. Your use and reliance upon such content are at your own risk. The Company shall not be responsible for any damages or losses arising from your use or reliance on the information contained in this list. The “Selected Funds” are not meant to be specific personal recommendations for investors to buy into. You are strongly advised to make your own assessment before investing in the relevant funds and ensure they are suitable for you and match with your personal circumstances. CHIEF reserves the right to amend, suspend or terminate the above products and service and to amend the relevant terms at any time at its sole discretion without prior notice.

重要注意事項

Important Notes

以上提供之資料及內容僅供參考，並不構成任何交易、招攬、邀請或要約。投資附帶風險，投資者需注意投資項目之價值可升亦可跌，而過往之表現亦不一定反映未來之表現。金融產品買賣的虧損風險可以十分重大；因此，閣下必須仔細考慮並評估產品涉及之風險，或諮詢專業顧問，鑑於自己的財務狀況及投資目標，以確保投資決定適合個人財務狀況及風險承受水平。本公司對任何人因使用本文資料而蒙受的任何直接或間接損失在法律上均不負責。

The above information is for reference only. It does not constitute any offer, solicitation, recommendation, comment or any guarantee to the purchase or sale of any investment products or services. The following risk disclosure statements may not disclose all the risks involved. You should undertake your own research and study before you trade or invest. You should carefully consider whether trading or investment is suitable in light of your own financial position and investment objectives. The risk of loss in trading in financial products can be significant, you must carefully consider and assess the risks involved in the product or consult a professional advisor to ensure that your investment decisions are appropriate to your financial situation and risk tolerance level, taking into account your financial circumstances and investment objectives. The Company is not legally responsible for any loss or damage suffered by any person arising from the use of this material.